

# Mitteilungsblatt Zollikofen

Nr. 11 • 16. März 2017  
60. Jahrgang • Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand: Suter & Gerteis AG, 3052 Zollikofen  
Annahmeschluss: Textbeiträge: Montag 14.00 Uhr / Inserate: Dienstag 9.00 Uhr  
Tel. 031 939 50 72 • Fax 031 939 50 51 • Mail: mz@sutergerteis.ch • www.sutergerteis.ch  
Logo im Kopf: Copyright der Gemeinde Zollikofen

**Schwestergemeinde Neudörfli**

## ● GEMEINDE-MITTEILUNGEN ([www.zollikofen.ch](http://www.zollikofen.ch))

### ● GROSSER GEMEINDERAT

#### Einladung zur Sitzung des Grossen Gemeinderates

Sitzung Nr. 3  
Datum **29. März 2017**  
Ort Aula des Schulhauses  
Sekundarstufe I  
Zeit **19.30 Uhr**

### Geschäfte

#### Nr. Bezeichnung

1. Protokoll vom 29. März 2017
2. Sportzentrum Hirzenfeld, Investitionskostenbeitrag für Gebäudesanierung und Raumerweiterung; Verpflichtungskredit
3. Parlamentarische Eingänge

Die Sitzung des Grossen Gemeinderates ist öffentlich. Die Bevölkerung ist freundlich eingeladen, diese zu besuchen. Die Unterlagen zu den Geschäften finden Sie auf unserer Webseite [www.zollikofen.ch](http://www.zollikofen.ch).

### ● PERSONELLES

Frau **Cornelia Britt**, Bern, ist als Sozialarbeiterin ernannt worden. Sie tritt am 1. Mai mit einem Beschäftigungsgrad von 80% die Nachfolge von Corinne Kläy an. Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden heissen Cornelia Britt bereits heute herzlich willkommen und danken Corinne Kläy für die geleisteten Dienste. Beiden wünschen wir viel Freude an ihren neuen Tätigkeiten.

### Gratulation

Die Gemeindebehörden gratulieren und wünschen alles Gute.

Am 13. März, Martha Bill-Müller zum **90. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen

### ● SENIORAMA

#### Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.



ZOLLIKOFEN  
MITENANG

**Zolliköfler unterstützen  
sich gegenseitig**

076 424 30 52

[info@zollikofe-mitenang.ch](mailto:info@zollikofe-mitenang.ch)

[www.zollikofe-mitenang.ch](http://www.zollikofe-mitenang.ch)

**HELDEN ...**

**... SIND WIR KEINE –  
ABER MANCHMAL KLARSCHIFFMACHER**

Ihre SPITEX in Zollikofen, 031 911 13 13  
SPITEX Region Bern Nord

Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige  
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.74 (exkl. MWST)  
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223,  
3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, Fax 031 939 50 51,  
E-mail [mz@sutergerteis.ch](mailto:mz@sutergerteis.ch) oder für auswärtige Inserate:  
Publicitas AG, Seilerstrasse 8, 3001 Bern, Tel. 058 680 93 00,  
Fax 058 680 93 01, E-mail [bern@publicitas.ch](mailto:bern@publicitas.ch)

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Insertionsbestimmungen: Siehe allg. Geschäftsbedingungen VSW, erhältlich bei der Publicitas AG, Bern. Inserate buchbar im Berner Vorort Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)

Reklame

**PRIVATE SPITEX**  
KANTON BERN

Krankenkassen anerkannt –  
Verständnisvolle, einfühlsame und individuell  
angepasste Pflege und Betreuung.

Private Spitex GmbH, Wahlackerstr. 1, 3052 Zollikofen  
**Telefon 031 311 53 23**

Krankenkassen anerkannt

**IN YANG MEDI**  
TCM ZENTRUM MITTELLAND  
[www.yinyangmedi.ch](http://www.yinyangmedi.ch)

Akupunktur Massagen Kräutertherapie Schröpfen

▲Kopfschmerzen ▲Übergewicht ▲Heuschnupfen ▲Rheuma  
▲Rückenleiden ▲Müdigkeit ▲Frauenleiden ▲Arthrose ...

Medizinische Leitung: hochqualifizierte Professoren aus China

中醫 Yin Yang Medi AG Yin Yang Medi AG Yin Yang Medi AG  
Bernstrasse 162 Bahnhofstrasse 61 St. Urbanstrasse 3  
Zollikofen BE Burgdorf BE Langenthal BE  
031 911 43 57 034 422 82 90 062 922 44 17

### Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16

## ● GEMEINDE-MITTEILUNGEN

### ● ZOLLI-XUNG+ZWÄG

#### «MERCY-FEST 2017»

Mit einem grossen Merci-Fest sagt die Gemeinde Zollikofen seinen freiwilligen Helferinnen und Helfern am

**Samstag, 6. Mai 2017, 17.00 Uhr**

in der Mehrzweckhalle der Schulanlage Geissshubel mit kulinarischen und kulturellen Höhepunkten «merci viu mau» für die geleistete Arbeit. Die Einladungen wurden in den letzten Tagen versandt.

Sollten Sie bisher keine Einladung zu diesem Anlass erhalten haben und leisten Sie in Zollikofen in Ihrem Verein, für eine Institution oder eine Organisation ehrenamtliche Arbeit, so melden Sie sich bitte bei uns. Wir nehmen Ihre Anmeldung mit Angaben zur Freiwilligenarbeit gerne bis Mittwoch, 12. April 2017 an folgender Adresse entgegen: Gemeinde Zollikofen, Frau Désirée Bähler, Sozialdienste, Wahlackerstrasse 25, 3052 Zollikofen, Telefon 031 910 91 41 oder per E-Mail: [desiree.baehler@zollikofen.ch](mailto:desiree.baehler@zollikofen.ch).

Personen, die in Zollikofen Freiwilligenarbeit leisten, jedoch in einer anderen Gemeinde leben, werden auch zum Anlass eingeladen.

*Das Organisationskomitee*

### ● KURSPROGRAMM ZOLLIKOFEN UND UMGEBUNG

#### Nordic-Walking

Kursinhalt	Ganzkörper-Konditionstraining im Aussenbereich; Nordic-Walking hat sich zu einem ausgesprochenen Breitensport entwickelt, richtet sich an alle, ob jung oder alt, sportlich oder unспортlich.
Veranstalterin	Therapie & Trainings Zentrum AG
Kursleitung	Adrian Treyer, dipl. Physiotherapeut
Datum, Zeit	Jeweils donnerstags, 09.30 – 10.30 Uhr
Ort	Outdoor; Treffpunkt Therapie & Trainings Zentrum AG, <b>Zollikofen</b>
Kurskosten	Fr. 120.00/3 Monate Fr. 400.00/12 Monate
Anmeldung an	Therapie & Trainings Zentrum AG, Kirchlindachstrasse 7, 3052 Zollikofen, Tel. 031 914 20 50, <a href="mailto:info@training-zollikofen.ch">info@training-zollikofen.ch</a>
Anmeldeschluss	So rasch wie möglich, max. 10 Personen

#### Chan-Meditation

Kursinhalt	Einführung in die Meditationspraxis. Meditationshaltungen: sitzen, stehen, gehen. Entspannungs- und Konzentrationsübungen. Stille.
Veranstalterin	QiGong Bern
Kursleitung	Marianne Hundius, QiGong-Lehrerin und Theologin

Datum, Zeit	Jeweils donnerstags, 30. März, 27. April, 18. Mai, 22 Juni, 18.30 – 19.30 Uhr
Ort	QiGong Bern, Bernstrasse 27a, <b>Zollikofen</b>
Kurskosten	Fr. 80.00
Anmeldung an	Marianne Hundius, Tel. 079 700 81 21, <a href="mailto:info@qigongbern.ch">info@qigongbern.ch</a> , <a href="http://www.qigongbern.ch">www.qigongbern.ch</a>
Anmeldeschluss	Freitag, 24. März 2017
<b>360° Deutsch</b>	
Kursinhalt	Deutsch auf allen Niveaus, einzeln und in kleinen Gruppen
Veranstalterin	360° Deutsch
Kursleitung	Andrea Kaiser, Primarlehrerin, unterrichtet seit 12 Jahren Deutsch als Fremdsprache
Datum, Zeit	B1-Gruppe am Dienstagmorgen, andere Niveaus nach Absprache
Ort	<b>Zollikofen oder Bern</b>
Kurskosten	Fr. 30.00/pro Lektion im Einzelunterricht, Fr. 120.00/pro Person für 8 Lektionen im Gruppenunterricht
Anmeldung an	Tel. 031 911 08 02, <a href="mailto:andrea.kaiser@gmx.ch">andrea.kaiser@gmx.ch</a> , <a href="http://www.360graddeutsch.ch">www.360graddeutsch.ch</a>
Anmeldeschluss	Einstieg jederzeit möglich

### ● VERANSTALTUNGEN

<b>17. März</b>	<b>Gschichtli ir Bibliothek</b> Gemeindebibliothek Zollikofen <b>Wo:</b> Ziegeleiweg 2 <b>Zeit:</b> 14:30 – 15:00 Uhr
<b>18. März</b>	<b>Värsli für diä Chlyne</b> Gemeindebibliothek Zollikofen <b>Wo:</b> Ziegeleiweg 2, Anmeldung: bis 15. März <a href="mailto:zollikofen@kornhausbibliotheken.ch">zollikofen@kornhausbibliotheken.ch</a> , 031 911 53 27 <b>Zeit:</b> 09:30 – 10:00 Uhr
<b>19. März</b>	<b>Sunntigsturne für diä Chlyne</b> Familienclub Zollikofen <b>Wo:</b> Turnhallen Sekundarstufe I, Schulhausstrasse 34 <b>Zeit:</b> 09:30 – 11:30 Uhr
<b>19. März</b>	<b>Wanderung bei Zimmerwald</b> Naturfreunde Sektion Zollikofen <b>Wo:</b> Treff Bahnhof Zollikofen 09:10 Uhr. Anmeldung: bis 18. März E. Baer, 031 911 62 01
<b>19. März</b>	<b>Jahreszeiten im Wald – Der Frühling</b> Familienclub Zollikofen <b>Wo:</b> Wald vis-à-vis Badi Hirzenfeld <b>Zeit:</b> 10:30 – 15:30 Uhr
<b>21. März</b>	<b>Lismiträff</b> Atelier Augenschmaus <b>Wo:</b> Linckweg 6, Anfänger/Innen und Profis sind willkommen <b>Zeit:</b> 19:30 – 22:30 Uhr
<b>23. März</b>	<b>Training 25 m</b> Pistolenschützen Zollikofen <b>Wo:</b> Meielenstand, Meielenfeldweg <b>Zeit:</b> 17:00 – 19:00 Uhr

<b>25. März</b>	<b>Kinderkleider- und Spielsachenbörse</b> Familienclub Zollikofen <b>Wo:</b> Aula Sekundarstufe I, Schulhausstrasse 30 <b>Zeit:</b> 10:00 – 11:30 Uhr
<b>25. März</b>	<b>Velobörse</b> SP und GFL Zollikofen <b>Wo:</b> Vor der Aula Sekundarstufe I, Schulhausstrasse 30 <b>Zeit:</b> 08:00 – 12:00 Uhr
<b>25./26. März</b>	<b>Griechisches Tanzseminar mit Dimitris Barbaroussis</b> Griechische Tanzschule <b>Wo:</b> Aula Wahlacker Wahlackerstrasse 54, Anmeldung: Monique Portmann 031 911 44 45 <b>Zeit:</b> Sa. 12:00 – 20:00 Uhr So. 10:00 – 16:30 Uhr
<b>26. März</b>	<b>«Flumi» – Theater für Klein und Gross ab (3 – 99 Jahre)</b> Wanderbühne Dr. Eisenbarth <b>Wo:</b> Aula Sekundarstufe I, Schulhausstrasse 30 <b>Zeit:</b> 15:30 – 16:30 Uhr
<b>29. März</b>	<b>Iran – 100 Tage mit dem Motorrad</b> Fotos einer Reise <b>Wo:</b> Gemeindebibliothek Zollikofen Ziegeleiweg 2 <b>Zeit:</b> 19:30 Uhr
<b>29. März</b>	<b>José Saramago: Das Zentrum</b> Frauenlesen <b>Wo:</b> ref. Kirchgemeindehaus Lindenweg 3. Auskunft: Brigitte Pfammatter 031 911 52 78 <b>Zeit:</b> 09:00 – 11:00 Uhr
<b>30. März</b>	<b>Maden im Magen? Was Schweizer Konsument/Innen vom Insektenessen halten</b> Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften <b>Wo:</b> BFH-HAFL Länggasse 85, Raum B.2.62 <b>Zeit:</b> 11:45 – 12:45 Uhr



**Brockenstube Altersheimverein**  
Einfahrt Einstellhalle Betagtenheim  
Wahlackerstrasse 5

**Verkauf:** Dienstag, 21. März von 14.00 – 17.00 Uhr  
**Alle Winterjacken, Möbel und Lampen zum halben Preis.**  
**Alle Schallplatten Fr. 1.–**  
Die Leiterin: D. Cathrein, Tel. 031 911 28 93



**Gemeindebibliothek**

**Mittwoch, 29. März 2017, 19.30 Uhr**  
**Iran – 100 Tage mit dem Motorrad**  
durch den **Balkan, Georgien und Armenien** in den **Iran** und zurück.  
**Silvia** und **Daniel Gauch** zeigen Fotos ihrer Reise 2015

## Baustellenbericht

### Alters- und Pflegezentrum Zollikofen – Aktueller Projektstatus

Im September 2015 war Baubeginn für das Alters- und Pflegezentrum in Zollikofen. Die Arbeiten laufen auf Hochtouren. Im Herbst 2016 fand das Richtfest statt. Die Fertigstellung des Rohbaus wurde an diesem Anlass gefeiert.

Die Fenster werden eingebaut und das Gebäude ist per Ende März 2017 dicht. Die Ausbau- und Innenausbauarbeiten (Schreinerarbeiten, Bodenbeläge etc.) sind am Laufen. Das Musterzimmer wurde auf Mitte Dezember 2016 fertiggestellt, die Musterwohnung ist auf März 2017 geplant.



Baufortschritt auf Seite Bernstrasse



## Familienclub Zollikofen

### Kinderkleider- und Spielsachenbörse

Annahme der Artikel:

Freitag, 24. März 2017 17.00 – 18.30

Verkauf der Artikel:

Samstag, 25. März 2017 10.00 – 11.30

Rückgabe/Auszahlung:

Samstag, 25. März 2017 13.30 – 13.45

Ort: Aula Sekundarstufe Zollikofen

Es werden angenommen:

Saubere, moderne Frühling- und Sommerkleider

– Gut erhaltene Kinderschuhe und Wanderschuhe

– Regen-, Wander- und Sportbekleidung

– Spielsachen und Gebrauchsartikel

– Sportgegenstände wie In-Line-Skates, Rollbrett, Helm etc.

– Auto- und Velositze

Bitte jeden Artikel mit einer stabilen Etikette mit Grösse, Preis und Kundennummer anschreiben.

Unter [franziska.lanz@familienclub-zollikofen.ch](mailto:franziska.lanz@familienclub-zollikofen.ch) kannst du bis am Donnerstag 23.3. abends Kundennummer anfordern.



### Velobörse – Samstag, 25. März!

Wie jeden Frühling organisieren SP und GFL gemeinsam die allseits beliebte Velobörse.

Suchen Sie nach einem günstigen Velo für sich oder Ihr Kind. Oder wollen Sie ein funktionstüchtiges Velo zu einem von Ihnen festgelegten Preis verkaufen? Dazu bietet die Velobörse

am Samstag, 25. März, vor der Aula Sekundarstufe, Schulhausstrasse 32, die ideale Gelegenheit.

Von 8 bis 10 Uhr nehmen wir gebrauchte Velos zum Verkauf entgegen. Von 8 bis 12 Uhr versuchen wir diese zu verkaufen. Von 12 bis 13 Uhr geben wir nicht verkaufte Velos zurück und zahlen die Verkaufserlöse aus (abzüglich 10 Prozent Unkostenbeitrag). Nicht abgeholte Velos werden der gemeinnützigen Berner Recycling-Werkstatt «gump- & drahtesel» übergeben, die daraus «Velos für Afrika» macht.

Für das OK: Tharnan Selliah und Bruno Vanoni

### Weitere Informationen:

[www.sp-zollikofen.ch/](http://www.sp-zollikofen.ch/) [www.gfl-zollikofen.ch](http://www.gfl-zollikofen.ch)



Wahlackerstrasse 58  
Tel. 031 911 60 36  
[info@kijufa-zollikofen.ch](mailto:info@kijufa-zollikofen.ch)  
[www.kijufa-zollikofen.ch](http://www.kijufa-zollikofen.ch)

### Ferienjobs für Jugendliche gesucht

Suchen Sie Mithilfe beim Frühlingsputz, beim Entrümpeln von Keller und Estrich oder bei Gartenarbeiten? Brauchen Sie jemanden, der für Sie einen Einkauf erledigt oder Kinder hütet? Oder haben Sie andere Arbeiten zu vergeben? Dann kommt die **Ferienjobbörse** der Kinder- und Jugendfachstelle Zollikofen gerade richtig.

Für die **Frühlingsferien-Wochen vom 10. bis zum 21. April** suchen wir Arbeiten von einzelnen Stunden bis mehreren Tagen und vermitteln diese an interessierte Oberstufenschüler/innen die ihr Taschengeld aufbessern und erste Erfahrungen in der Erwerbsarbeit sammeln wollen.

Während der Frühlingsferien sind die Jugendlichen über uns unfallversichert. Gerechnet wird mit einem Stundenlohn von 10 Franken.

Anmeldung der Arbeitsangebote bis am Sonntag 2. April 2017

Tel: 031 911 60 36

Nat: 076 818 30 52

M: [david.wetli@kijufa-zollikofen.ch](mailto:david.wetli@kijufa-zollikofen.ch)

Haben sie durch das Jahr Jobs anzubieten? Melden sie sich bei uns.

*Kinder- und*

*Jugendfachstelle Zollikofen*

*Wahlackerstrasse 58, 3052 Zollikofen*

## Gewerbeverein KMU Zollikofen

### Einladung

zur Hauptversammlung von Freitag, 31. März 2017, 19.30 Uhr, im Restaurant «Esperanza» GEWA, Alpenstrasse 58, 3052 Zollikofen

### Traktanden

1. Protokoll HV vom 11. März 2016
2. Begrüssung durch den Präsidenten\*
3. Anträge der Mitglieder\*\*

4. Bestätigungs- und Neuwahlen Vorstand/Revisoren/Delegierte
5. Jahresrechnung 2016
6. Mitgliederbeiträge 2017/Budget 2017
7. Mutationen/Ernennungen Freimitglieder
8. Infos aus den Ressorts/GAZ
9. Tätigkeitsprogramm
10. Verschiedenes

Im Anschluss an die statutarischen Geschäfte wird uns **Toni Lenz**, Präsident von Berner KMU, in seiner gewohnt unterhaltenden Art viel Wissenswertes rund um Wirtschaft und Gewerbe näher bringen. **Der Vorstand freut sich angesichts des kompetenten Referenten über ein grosses Interesse.**

\* Der Jahresbericht des Präsidenten liegt bei

\*\* Anträge der Mitglieder müssen gemäss Statuten spätestens fünf Tage vor der Hauptversammlung schriftlich an den Vorstand eingereicht werden.

Anschliessend gemüthlicher Ausklang bei einem Apéro – offeriert vom Gewerbeverein KMU Zollikofen.

## GEWERBEVEREIN KMU ZOLLIKOFEN Der Vorstand



Sozialdemokratische Partei  
Zollikofen  
[www.sp-zollikofen.ch](http://www.sp-zollikofen.ch)

### Philipp Steiner neuer SP-Präsident



Anlässlich ihrer HV vom 28. Februar hat die SP-Zollikofen den 45-jährigen Philipp Steiner als neuen Präsidenten gewählt. Philipp Steiner ist seit 5 Jahren Mitglied im Grossen Gemeinderat und aktuell auch Mitglied der

Geschäftsprüfungskommission. Er ist in Zollikofen aufgewachsen, mit einer Amerikanerin verheiratet und Vater einer Tochter. Beruflich hat der studierte Betriebswirt Führungspositionen bei Novartis in der Schweiz, den USA, Frankreich und Deutschland innegehabt und als Geschäftsführer die Spitex Bern geleitet. Seit einem Jahr ist er Partner bei einer aufs Gesundheitswesen spezialisierten Beratungsfirma. Die SP freut sich, sich auch mit dem neuen Präsidenten weiterhin für ein lebenswertes, offenes und soziales Zollikofen einzusetzen.

An ihrer Versammlung hat die SP-Zollikofen zudem die JA-Parole beschlossen zur Energiestrategie 2050, die am 21. Mai 2017 zur Abstimmung kommt. Die Energiestrategie stellt einen guten ersten Schritt in der Energiewende dar, setzt auf Energieeffizienz durch Gebäudesanierungen und stromsparendere Elektrogeräte sowie den Ausbau der erneuerbaren Energien. Das ist gut für die Umwelt, aber auch gut für die lokale Wertschöpfung. Statt jedes Jahr Milliarden für den Import von fossilen Energien wie Öl und Gas auszugeben, profitieren mit der Energiestrategie die lokalen KMU.

Der Vorstand der SP Zollikofen

# renobau

## Renovation und Umbau

Mit Termin- und Kostengarantie.

Auf Wunsch als Generalunternehmer.

- Gesamtsanierungen
- Küchen, Bäder, Wohnungen
- Dächer und Fassaden
- Dachstockausbau
- An-, Auf- und Neubauten
- Zustandsanalysen

**Zufriedenheit ist planbar!**

### Renobau Planung + Bauleitung AG

Heckenweg 7 | CH-3052 Zollikofen/BE  
Telefon 031 351 50 50 | www.renobau.ch



IM PARK, ZOLLIKOFEN

## WOHNEN IM PARK

Die 3.5-Zimmerwohnung verfügt über folgende, positive Eigenschaften:

- moderner und zeitgemässer Innenausbau
- grosszügige parkähnliche Anlage
- unmittelbar bei ÖV, Nähe zu Einkauf
- Lage im 1. OG altersgerecht mit Lift
- grosser Balkon mit Sicht ins Grüne

Verkaufspreis CHF 510'000 (exkl. ESH-PP)

Kontaktieren Sie uns für eine Besichtigung.

**ZOLLINGER** www.zollinger.ch  
IMMOBILIEN info@zollinger.ch  
Tel 031 954 12 12

## Wochen-Hit

### Gschwelti u Chäs

Lassen Sie sich verführen von unserem Käsebuffet.

### Jodlerchäs

100g Fr. 2.10  
statt Fr. 2.60

### Planen Sie ein Fest?

Fragen Sie uns.  
Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

Beachten Sie unsere Aktionen im übrigen Treffpunkt-Sortiment.

Ihr Käsespezialist in der Nähe:  
F.+M. Pfister-Aebersold  
Gantrischstr. 1, 3052 Zollikofen  
Telefon 031 911 02 78

fampfister\_4@bluewin.ch  
www.pfisters-molki.ch



# VELUX®

FÜR VELUX-DACHFENSTER SIND WIR IHRE PROFIS!

- Neueinbau
- Service und Reparaturen
- Fenstersersatz
- Sonnen- und Hitzeschutz

Rufen sie uns an!

Ihre VELUX-Nummer: 031 934 20 20

**IMMO PROFIS** GmbH  
Handwerker - Dienstleistungen

Waldheimstr. 15 3072 Ostermündigen  
Tel: 031 934 20 20 www.immoprofis.ch

SERVICESHREINER VELUX-PROFIS

## MALEREIMUSTER

BENJAMIN MUSTER  
3052 ZOLLIKOFEN 3322 MATTSTETTEN  
TEL. 031 859 61 45 info@malereimuster.ch  
NATEL 079 210 19 38 www.malereimuster.ch

**UMBAUTEN – RENOVATIONEN  
FASSADEN- + GIPSERARBEITEN**

# Armut



Spendenkonto:  
30-24794-2  
www.caritas-bern.ch

**30 CARITAS** Bern  
Wir helfen. Seit 30 Jahren.  
Nous aidons. Depuis 30 ans.

## Kurse/Weiterbildung



frau  
arbeit  
weiterbildung  
frau

**Eine Standortbestimmung  
bringt Klarheit.**

laufbahngestaltung  
von frau zu frau

Laupenstrasse 2  
3008 Bern  
Tel 031 311 41 82  
www.fraw.ch

**bbb**  
BERATUNG BILDUNG BEGLEITUNG  
Gesetzliche und gesetzliche Aufgaben der Gewerkschaften und Arbeitgeber

**Info-Nachmittag  
Traditionelle Europäische  
Naturheilkunde**

**Samstag 18. März 2017  
14.15 bis ca. 16.15 Uhr mit Apéro**

Beat Grossniklaus  
Gutenbergstr. 31, 3011 Bern  
Telefon 031 819 12 19  
www.infobbb.ch



**faces**

Fachschule für Kosmetik  
academy of make-up

**all in 1**

Ausbildung/Weiterbildung

**Kosmetikerin  
Visagist/in Make-up  
Permanent-Make-up  
Hairstyling  
Masseur/in  
Nail design**

**Start April 2017**

Professionelle Vorbereitung  
zur selbständigen Ausübung  
des Berufes mit Diplomabschluss

Bern, Spitalgasse 28, Tel +41 31 312 18 00  
info@faces-kosmetikschule.ch  
www.faces-kosmetikschule.ch

**Die beste Vorbereitung  
auf weiterführende Schulen  
und die Berufswelt.**

### 9. und 10. Schuljahr, Handelsschule/KV

- ◆ begleitetes selbständiges Lernen
- ◆ Ganztagesstruktur
- ◆ durchlässige Niveauebenen
- ◆ dreiwöchiger Sprachaufenthalt
- ◆ Sprach- und Informatikdiplome
- ◆ Begleitung Bewerbungsprozess
- ◆ Mittelschulvorbereitung

### Kaufmännische Zusatzausbildung

- ◆ modulare Weiterbildung
- ◆ Bürofachdiplom VSH
- ◆ Handelsdiplom VSH
- ◆ berufsbegleitend
- ◆ int. anerkannte Informatikdiplome
- ◆ individuelle Betreuung
- ◆ kleine Klassen

**Didac Bern**  
www.didacbern.ch

**MUSIK**  
GESELLSCHAFT  
ZOLLIKOFEN

**Unterhaltungskonzert**  
Leitung: Daniel Müller



*D Frau Gerber möcht Blueme*

**Freitag, 17. und Samstag, 18. März 2017**  
20 Uhr Aula Sekundarschule, Zollikofen  
Abendkasse und warme Küche jeweils ab 18 Uhr, mit Tombola

Erwachsene, Jugendliche ab 13 Jahren Fr. 15.--  
Kinder 6 bis 12 Jahre Fr. 5.--

**Thomas Müller**  Zollikofen und Region  
**Bestattungsdienst** Telefon 031 911 30 70

[www.bestattungsdienst-mueller.ch](http://www.bestattungsdienst-mueller.ch)

**Zahn-Prothesen**  
•preiswert •schnell •kompetent  
**Reparaturen**

Stephan Müller  
dipl. Zahntechniker

Notfalldienst  
Tel. wird umgeleitet

Seit 15 Jahren  
kostenlose  
Beratung

Alles rund um Ihre dritten Zähne

Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12

Hier  
könnte  
Ihr  
Inserat  
stehen.

Suche Marken Porzellan aller Art u. Zinn,  
Kristall © 076 212 30 01 Herr Peter

**NEU**

**SPEISERESTE IN  
DIE GRÜNABFUHR**

[WWW.KEWU.CH](http://WWW.KEWU.CH)




**PLASTIK  
VERBOTEN**

**KEWU**  
natürlich verwerten

**Neu** können Speisereste  
aus Haushalten zusammen mit  
dem Grüngut entsorgt werden.



Biglen Bolligen Ittigen Krauchthal Moosseedorf Münchenbuchsee Muri bei Bern  
Ostermundigen Stettlen Urtenen-Schönbühl Vechigen Worb Zollikofen

**Weltweit erblindet jede Minute ein Kind. Schenken Sie Augenlicht!**

**Annuary (4) ist auf einem Auge völlig erblindet. Ihre Spende lässt Kinder wieder sehen.**

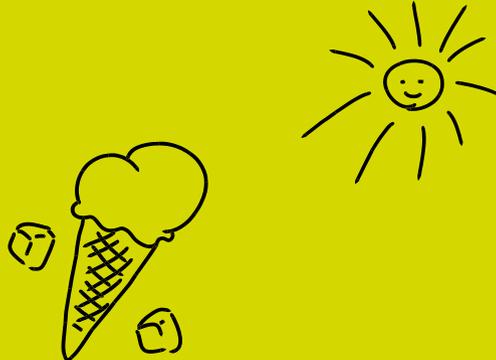
Online-Spende auf [www.cbmswiss.ch](http://www.cbmswiss.ch)

**cbm**  
christoffel blindenmission  
gemeinsam mehr erreichen

Jeder Franken hilft




**Mit Sonne  
Glace kühlen?**



Für uns kein Problem. In unserem Besucherzentrum zeigen wir Ihnen, wie.

**Besuchen Sie uns in einem unserer 7 Besucherzentren.**  
Wir zeigen Ihnen, wie aus Sonne, Wind, Wasser und Atomen Strom wird.  
Weitere Informationen und Anmeldung auf [www.bkw.ch/besucher](http://www.bkw.ch/besucher)

**BKW**

## Dipl. Ing. **Fust** Küchen

**Jetzt vom Aktionsvorteil profitieren!**

### Eventküche mit grosser Kochinsel



**Grifflose Küchenkombination** mit Fronten und Arbeitsplatte in Eiche Halifax Nachbildung und Lacklaminat, Schiefergrau supermatt, Arbeitsplattenkante in Schiefergrau, inkl. Markeneinbaugeräte. Masse: ca. 260 + 160 cm, Insel ca. 160 x 90 cm

Zusätzliche  
**Fr. 500.-\* Rabatt**  
bei Küchenkauf mit Steamer  
und Induktionskochfeld

### Stauraumoptimierung



Winkelküche mit Fronten in Lack, Alpinweiss Ultra-Hochglanz, Wandschränke und Regal in der Farbabsetzungen Salbei, Arbeitsplatte in Pettersson inkl. Markeneinbaugeräte. Masse: ca. 230 x 350 cm.



Jeder Grundriss individuell veränderbar! Preisgleich lieferbar in 12 verschiedenen Frontfarben.

\*Alle Aktionen gültig für Bestellungen bis 22. April 2017

nur **Fr. 16'900.-**  
Vorher: Fr. 19'400.-  
Aktionsvorteil: Fr. 2'500.-\*

## Umbauen und Renovieren.



**Alles aus einer Hand.**

### Das spricht für Fust-Küchen und -Badezimmer

1. Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung mit Gratis-Offerte
2. Der Fust Bauleiter arbeitet mit lokalen Handwerkern und garantiert die Einhaltung von Terminen und Budgets und sorgt für die beste Qualität in der Ausführung.
3. Montage mit eigenen Schreibern
4. Lebenslange Qualitätsgarantie auf alle Möbel und 12 Jahre Garantie auf alle Geräte
5. Eigener Service für alle Reparaturen
6. Superpunkte mit der Coop Supercard/Supercard Plus. Je Franken 1 Superpunkt
7. Auf alle Bauleistungen haben Sie volle Garantie durch die Dipl. Ing. Fust AG
8. Sicherheit eines soliden Schweizer Unternehmens

## Dipl. Ing. **Fust** Badezimmer – Perfekte Umbauorganisation von A bis Z bei Teil- und Komplettanierungen



**Kleine Bäder** von 2 bis 9 m<sup>2</sup> mit Dusche und Badewanne in einem.



**Mittelgrosse Bäder** von 9 bis 15 m<sup>2</sup> mit anmutiger Eleganz.



**Grosse Wohnbäder** ab 15 m<sup>2</sup> zum Verbleiben und Geniessen.

## Heimberatung Kostenlos und unverbindlich.

Wir kommen zu Ihnen nach Hause und planen Ihre Küche oder Ihr Bad dort, wo es später auch stehen soll. So können Sie sicher sein, dass auch alles genau passt.

Jetzt Heimberatung anfordern:  
Tel. 0848 844 100  
oder Mail an:  
kuechen-baeder@fust.ch



**Einführungsaktion**  
Fr. 400.-\* Rabatt auf Ihre Bestellung!

## LAUFEN Dusch-WC RIVA Cleanet

### Ihre Vorteile:

- ✓ Spülrandloses Keramik-WC
- ✓ Abnehmbarer Sitz und Deckel mit Absenkautomatik
- ✓ Duschfunktion individuell regulierbar
- ✓ Automatische Geruchsabsaugung

Neu

**Niederwangen**, Riedmoosstrasse 10, 031 980 13 32 • **Lyssach**, Lyssach-Center, Bernstrasse 9, 034 428 21 40  
• **Thun**, Aarezentrum, Aarestrasse 30a, 033 225 14 44 • **Langnau i. E.**, Ilfis Center, Sägestrasse 37, 034 408 10 42

Zu vermieten in **Moosseedorf** per 01.05.2017 o. nach Vereinbarung  
schöne, helle  
**3½-Zimmerwohnung**  
mit grosser Terrasse (Abendsonne)  
an ruhiger Lage  
nähe Schule u. Kindergarten  
Besichtigung: 079 255 76 86

Zu vermieten in **Zollikofen**  
**Gewerbe-/Lagerräume**  
**Büro (245 m<sup>2</sup>)** inkl. Parkplätze  
Miete Fr. 3'500.- inkl. NK  
Termin: nach Vereinbarung  
Besichtigung: 031 911 50 50



### MFH Bernstr. 57, Herzogenbuchsee BE

Zu vermieten:  
**Mod. 3.0 Zi.-Whg. (m. Sitzplatz):**  
Fr. 1195.- inkl. NK  
**Mod. 4.0 Zi.-Whg. (m. Balkon):**  
Fr. 1295.- inkl. NK  
Helle, moderne Küchen + Bad/WC Saniertes MFH mit Aussenisolation + neuwertigen Fenstern. Bezug ab 1.4.2017 oder n.V. Besichtigung Niederer Immo. Frau Lüthi od. Herr Ruf, Tel. 062 289 00 06 (direkt) oder Tel. 062 289 00 00



## Trauernachricht

**Dürig geb. Jenni «Helene» Martha**  
Geb. 1920  
Wydackerstrasse 6  
Gestorben: 5. März 2017

**Huwiler «Walter» Michael**  
Geb. 1925  
Hübeliweg 16B  
Gestorben: 5. März 2017

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

**Für Inserate und Texte im Mitteilungsblatt Zollikofen**  
Telefon 031 939 50 50 oder [mz@sutergerteis.ch](mailto:mz@sutergerteis.ch)



## ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

**In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation**

Donnerstag, 16. März, 12.15 – 13 Uhr im Kirchgemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden. Auskunft: Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41, Sylvia Rui, 031 910 44 03.



**BROT FÜR ALLE  
FASTENOPFER**  
In Zusammenarbeit mit Partner sein

«Wenn mehr von uns Essen und Freude und Gesang mehr schätzen würden als gehortetes Gold, so wäre es eine glücklichere Welt»  
*J.R.R. Tolkien, Der Hobbit*

Ihre Spende hilft Menschen, die tagtäglich ums Überleben kämpfen:  
Brot für alle Postkonto 40-984-9 oder  
Fastenopfer Postkonto 60-19191-7

**Suppentag – Aktion Brot für Alle / Fastenopfer**

Samstag, 18. März, 11 bis 13 Uhr, in der Aula Wahacker. Gemeinschaftlich zu Mittag essen; Informationen zur Aktion «Geld gewonnen, Land zerronnen» mit den KUW I-Kindern; Claro-Stand mit Fair-Trade-Produkten, betreut durch Firmanden.

## GEMEINDE- UND GRUPPENANLÄSSE

**Chorprobe**

Montag, 20. März, 19.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Auskunft: Martha Muri, 031 911 49 02.

## SENIORINNEN UND SENIOREN

**Altersnachmittag**

Donnerstag, 16. März, 14.30 – 16.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus.

**Theater «Dr Überfall uf d'Poscht».** Die Theatergruppe des Seniorenteaters Dreifaltigkeit Bern nimmt uns in ihrer Kriminalkomödie mit auf eine Reise ins Ungewisse. Ein gemütlicher Nachmittag für Frauen und Männer ab 60. Keine Anmeldung erforderlich. Leitung: Elisabeth Oberholzer und Team, 031 911 71 41.

**Sundigsträff**

Sonntag, 19. März, 12 Uhr, Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3.

Wir laden Sie herzlich ein zum gemeinsamen Sonntagsmittag und gemütlichen Zusammensein. **Menu:** Vorspeise: Bunter Frühlingssalat. Hauptgang: Rindszunge an Kapernsauce, Kartoffelstock, Butterrübli. Dessert: Frischer Fruchtsalat. Es gibt eine Alternative zur Rindszunge (Bitte bei der Anmeldung erwähnen, wenn diese gewünscht wird). Auf Ihr Kommen freuen sich das Kochteam Ruth und Paul Furrer und die Gastgeberinnen Anna Fahrni und Heidy Oberlin. Für Teilnehmende, die nicht mehr mobil sind, steht ein Fahrdienst von «Zollikofe mitenang» zur Verfügung. Teilen Sie uns mit, wenn Sie diesen Dienst beanspruchen möchten. **Für den Sundigsträff an- oder abmelden bis Freitag, 17. März im Sekretariat, unter der Nummer: 031 911 92 94.** Kontaktperson für Auskünfte und Details: Elisabeth Oberholzer 031 911 71 41.

## VORSCHAU

**Rosenverkauf – Aktion Brot für Alle / Fastenopfer**

Samstag, 25. März, 9 Uhr bis ca. 12 Uhr, vor dem Coop Ziegeleimärit Zollikofen und neben dem Restaurant Rebstock (vis-à-vis Migros). Verkauf von Fairtrade-Rosen à Fr. 5.– das Stück, durch Jugendliche der Reformierten und der Katholischen Kirchgemeinde. Der Erlös fliesst in die Projekte von Brot für alle und Fastenopfer.

**Gemeindeabende: Die Reformation und ihre bedeutendsten Vertreter**

Mittwoch, 29. März «Die Schweizer Reformation und Ulrich Zwingli»

Wir lesen Texte und lernen die Reformatoren kennen. Leitung: Hans-Jürgen Hundius, Pfarrer, 031 911 81 21.



## Gottesdienste / Anlässe

REFORMIERTE  
KIRCHGEMEINDE  
ZOLLIKOFEN**Sonntag, 19. März, 10 Uhr**

Zwingli-Gottesdienst mit Abendmahl  
Mit Pfarrerin Sophie Kauz

Thema: «Bessernd üüch»  
Bibeltext: Lukas 2,25 – 32

Lieder: 626; 792; 321; 334  
Lektor: Heinz Flück  
Organistin: Christa Lutz  
Kollekte: Synodalrat



**Katholische Kirche Region Bern**  
Römisch-katholisches Dekanat Region Bern

Pfarrrei St. Franziskus Zollikofen

Stämpflistrasse 28

www.kathbern.ch/zollkofen

**Freitag, 17. März, 19.30**

Taizégebet

**Sonntag, 19. März, 9.30**

Kommunionfeier

**Dienstag, 21. März, 8.30**

Eucharistiefeier

**Mittwoch, 22. März, 19.30**

Gottesdienst in albanischer Sprache

**Donnerstag, 23. März, 12.15 – 13.00**

Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

**Donnerstag, 23. März, 17.00**

Rosenkranzgebet

**Sammlung und Sendung**

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

**Sonntag, 19. März, 9.30 Uhr**

Gottesdienst nach 1. Kor. 14,26: Alle dürfen etwas beitragen. Abendmahl.

**Neuapostolische Kirche Zollikofen**

Kirchlindachstrasse 62  
www.nak.org oder www.nak.ch

**Sonntag, 19. März, 9:30 Uhr**

Gottesdienst, Sonntagsschule

**Sonntag, 19. März, 10:00 Uhr**

Gottesdienst im Betagtenheim Zollikofen

**Dienstag, 21. März, 14:00 Uhr**

Seniorentreff im Reberhaus Bolligen

**Dienstag, 21. März, 20:00 Uhr**

Gesprächskreis

**Mittwoch, 22. März, 20:00 Uhr**

Gottesdienst

*Alle sind immer herzlich Willkommen!*

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.

**EGLI  
BESTATTUNGEN**

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; office@egli-ag.ch, www.egli-ag.ch, 24 h-Tel. 031 333 88 00

Urs Gyger  
Geschäftsleiter



Karate als Einstieg in eine sportlich, aktive Kindheit!



Spielerisch erleben die Kinder, dass Bewegung Freude macht und neue Kräfte mobilisieren kann!

[www.kinder-karate.ch](http://www.kinder-karate.ch)

# GYGER

Gyger Flachdachbau AG  
Winterhaldenstr. 10  
3627 Heimberg  
033 439 30 60  
gygerflachdach.ch

# FLACHFACH DACHMANN

Wenn es um Ihre dritten Zähne geht -  
Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen



INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK  
UND PROTHETIK  
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung  
unter 031-829 38 59 / 079-300 44 48

**HELFEN  
SIE KINDERN  
IN NOT.  
DANKE!**

**ZEWG**  
Zertifiziert

Jedem Kind ein liebevolles Zuhause

**SOS KINDERDORF**

[www.sos-kinderdorf.ch](http://www.sos-kinderdorf.ch)  
PC 30-31935-2

## Wir schauen Ihr Gebäude genau an.

Unsere Berufspraxis als Architekten und Baufachleute macht uns zu Hauseexperten: Wir zeigen mögliche Gefahrenherde auf und geben Ihnen Tipps rund um den Schutz und die Versicherung Ihres Zuhauses.



Was Sie aufgebaut haben, schützen wir.  
Gebäudeversicherung Bern – [www.gvb.ch](http://www.gvb.ch)

**GVB**

Wir versichern Ihr Gebäude.

Auch kleine Inserate haben Erfolg.



## Hasen, Eier, Schokolade

Geniessen Sie einen herzhaften Osterbrunch mit regionalen Spezialitäten und messen Sie sich im Eiertütchen.

Erwachsene: CHF 25.- | Kinder und Jugendliche bis 18: CHF 1.- pro Lebensjahr

**Ostersonntag, 16. April 2017 | 9 bis 13 Uhr**  
Mensa BFH-HAFL, Zollikofen

Infos und Anmeldung: [hafl.bfh.ch/osterbrunch](http://hafl.bfh.ch/osterbrunch)



Der ortsansässige Bestattungsdienst  
031 911 02 20 Schrag  
Zollikofen und Region  
Sie gestatten – wir bestatten 24 h



**BH**

Berner Fachhochschule  
Hochschule für Agrar-, Forst- und  
Lebensmittelwissenschaften HAFL

**50 JAHRE  
GRÜNE  
INNOVATION**

## atelier 82

Werkstatt für Einrahmungen

Meikirchstrasse 28 a · 3042 Orschwaben  
Tel. 031 311 48 26 · [info@atelier82.ch](mailto:info@atelier82.ch)  
für Fachberatung bitte telefonisch anmelden

Fine Art Print im Grossformat  
Daten-Check, 11-Farben Druck  
persönliche Beratung für Qualität  
Preisliste auf [www.atelier82.ch/print](http://www.atelier82.ch/print)



## Einrahmungen

alle Einrahmungsarbeiten, Reparaturen  
Alurahmen, Holzrahmen, Wechselrahmen  
Foto, Bilder und Poster Aufzieh-Service  
Ihre Foto's drucken im Grossformat auf  
Fotopapiere oder Canvas-Leinwand